



Sessão de informação do programa em
dois idiomas

Informação do Departamento Multilíngue

Agenda

- ↗ Boas-vindas e introduções
- ↗ Qual é a missão do Departamento de Educação Multilíngue?
- ↗ Quais são os nossos princípios norteadores?
- ↗ O que é um programa em dois idiomas?
 - ↗ Definição
 - ↗ Objetivos do programa em dois idiomas
 - ↗ Benefícios do programa em dois idiomas
- ↗ Como inscrevo meu filho no programa em dois idiomas?
- ↗ Perguntas
- ↗ Recursos



Declaração de missão: O Departamento de Educação Multilíngue oferece programas baseados em pesquisa e instrução exemplar para alunos multilíngues nas Escolas Públicas de Framingham. A FPS tem uma população estudantil diversificada e atualmente instrui estudantes de mais de 70 países que falam aproximadamente 68 idiomas.

Estamos comprometidos em oferecer a mais alta qualidade de experiências educacionais a todos os estudantes através de programas de desenvolvimento de idiomas em **português, espanhol, mandarim, língua de sinais americana** e que promovam a proficiência linguística social e **inglês** acadêmica e o domínio dos padrões da área de conteúdo do nível da série, ao mesmo tempo em que se baseiam e celebram o histórico, práticas e experiências culturais, linguísticas e educacionais dos alunos.

Princípios norteadores

1. A língua é um recurso.
2. O aprendizado na 1ª língua dos estudantes afirma suas identidades culturais e linguísticas. Nós devemos afirmar os históricos de todos, incluindo as diferenças regionais.
3. Os programas eficazes se baseiam em programas pesquisa acadêmicas.
4. Equidade e Justiça Social são as diretrizes forças para o fechamento da lacuna acadêmica de oportunidades para alunos bilíngues emergentes.



Definição - o que é programa em dois idiomas?

- ↗ Programas em dois idiomas fomentam o bilinguismo, a biliteracia, uma maior consciência da diversidade linguística e cultural, e altos níveis de desempenho acadêmico através do ensino de dois idiomas
- ↗ Um programa em dois idiomas é uma forma aditiva de educação na qual os estudantes recebem alfabetização e conteúdo em duas línguas instrucionais
- ↗ Programas em dois idiomas usam o idioma parceiro (espanhol/português) por um mínimo de 50% do dia instrucional
- ↗ Estes programas se estendem por pelo menos 5 anos

Fonte: www.dual-language.org



- Separação do idioma por parte dos adultos (exceto durante a ponte intencional e obrigatória)
- Series K-5^a: Pelo menos 50% do tempo de conteúdo deve ser usado em outro que não seja o inglês (português ou espanhol)
- Series 6^a-12^a: Pelo menos uma área de conteúdo acadêmico em idioma diferente do inglês e uma aula de espanhol/português
- Compromisso a longo prazo

Quais são algumas das estruturas necessárias para um programa em dois idiomas?





Estratégias de aquisição de linguagem

- Visuais (Figuras)
- Realia (Materials da vida real)
- Gestos (Uso das mãos)
- Introdução do vocabulário
- Expressões idiomáticas
- Resposta física total
- Espelhamento
- Não corrigir demais
- Pronunciar cada som
- Olhar para os estudantes enquanto fala
- Limitar o humor
- Dar tempo de espera
- Reformular (Dizer a frase no idioma de instrução)

Por que eu deveria
considerar um
programa em dois
idiomas?

Os pilares da educação multilíngue

Desempenho acadêmico do nível da série em ambos os idiomas

Bilinguismo & Proficiência em dois idiomas

Competência sócio-cultural

(Howard et. al, 2018)

Igualdade e justiça social



Os benefícios do programa em dois idiomas incluem:

Os estudantes bilíngues emergentes se destacam academicamente enquanto mantêm sua língua de origem.

Os estudantes constroem fortes conexões sociais e consciência cultural.

Os estudantes têm uma maior apreciação pela diversidade.

Os estudantes têm um maior senso de auto-estima, herança familiar e identidade.

Os estudantes têm um maior estímulo cognitivo.



Os benefícios do multilinguismo incluem

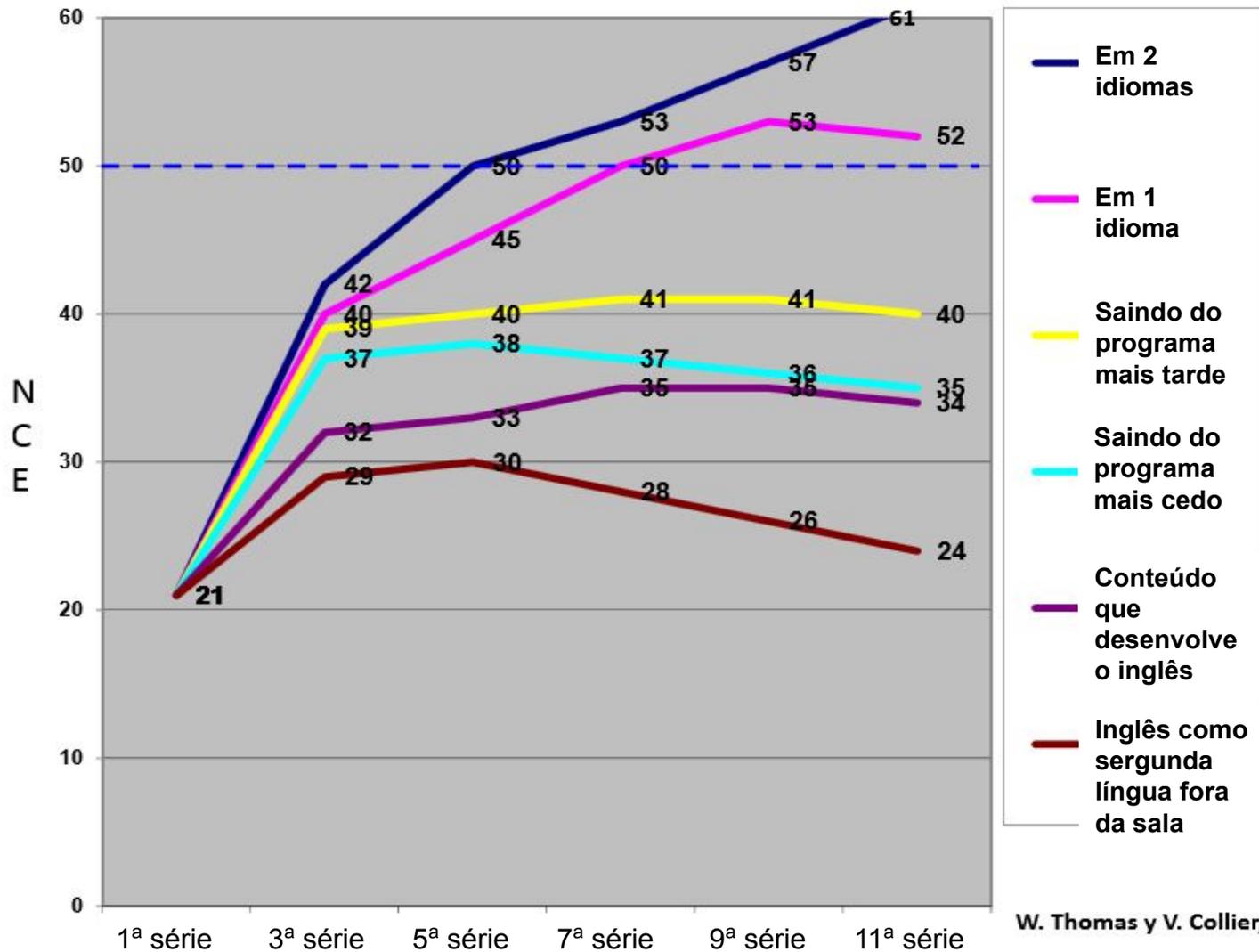
O que você sabe sobre os benefícios do bilinguismo?

Pesquisa sobre o cérebro:

- . Aumento da flexibilidade cognitiva
- . Fazer várias tarefas ao mesmo tempo
- . Melhor solução de problemas (a partir de múltiplas perspectivas)
- . Atrasa o início da doença de Alzheimer



Desempenho a longo prazo dos aprendizes de inglês pelo modelo do programa



W. Thomas y V. Collier, 2001-2009

Qual é o processo
de matrícula?

Como matricular meu filho?

A matrícula em programas em dois idiomas está aberta a todos os novos alunos do kindergarten. Os lugares são preenchidos através de um processo de loteria. A fim de preservar a integridade deste programa, os pais são solicitados a considerar cuidadosamente tanto se consideram apropriado quanto desejam escolher isso para seus filhos, como também saber que é necessário um compromisso a longo prazo. **(Uma carta de compromisso deve ser assinada a fim de ser considerado para a loteria).**

Seleção no processo de loteria - dois idiomas

- . As famílias poderão selecionar qualquer uma das escolas com programa em dois idiomas e classificá-las na ordem de preferência - 1, 2, 3,4. Em seguida, você classificará as 8 escolas de Ensino fundamental I restantes em ordem de sua preferência.
- . Por exemplo: as famílias que desejarem entrar em um programa de espanhol poderão escolher apenas a Barbieri, apenas a Brophy, ou tanto Brophy ou Barbieri em qualquer ordem. O mesmo se aplica também para o português. Você pode se inscrever em um programa em dois idiomas, 2, 3, ou em todos os quatro.
- . Dica: coloque as duas escolas do mesmo idioma como suas duas primeiras escolhas. Se você não entrar em sua primeira escolha, poderá entrar em sua segunda e depois estar em lista de espera para sua primeira escolha.
- . Por favor, saiba que cada família terá um encontro individual com o Centro de Informação aos Pais para discutir todas as suas opções, já que as situações de cada um são diferentes!



Compromisso da família

- ↗ Saiba com o que você está se comprometendo
- ↗ Este é um compromisso a longo prazo
- ↗ Não se preocupe - aprender um idioma leva tempo
- ↗ Língua de conversação - 2 a 3 anos
- ↗ Língua acadêmica - 5 a 7 anos
- ↗ Lembre & Celebre: Seu filho está aprendendo conteúdo de nível escolar em DUAS LÍNGUAS!



Questions

?

?

Answers

?

Perguntas?

Informação de contato

Dr. Aradhana Mudambi

Diretora

Evangelgia Diamantopoulos

*Assistente da diretora da educação multilingue no **ensino fundamental***

Lynn Rosedale

*Assistente da diretora da educação multilingue no **ensino médio***

Telefone: **508 626 9171**

Enderecço: **19 Flagg Drive (sala 204), Framingham, MA 01701**

Recursos



Recursos na web

Site do Departamento de Educação Multilíngua das Escolas Públicas de Framingham

iteachduallanguage.blogspot.com

dlenm.org

multilingualmania.com

colorincolorado.org

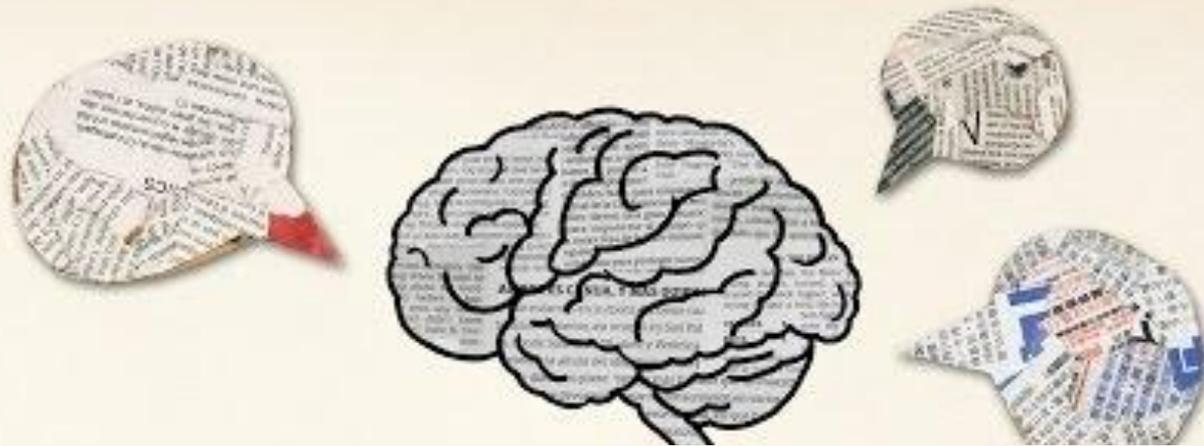
http://www.uniteforliteracy.com/

https://www.duolingo.com/

http://www.cal.org/twi/initialliteracy.pdf

https://www.npr.org/sections/ed/2016/11/29/497943749/6-potential-brain-benefits-of-bilingual-education

Benefícios do bilinguismo



**os benefícios de um
cérebro bilíngue**



K Orientation Video 2022-23

Video orientación Kínder 2022-23

Vídeo orientação K 2022-23